

SurveyLang

Etude européenne sur les compétences linguistiques

La Commission européenne a présenté l'Indicateur européen des compétences linguistiques en 2005 et détaillé sa stratégie d'approche pour la création de l'Enquête européenne sur les compétences linguistiques. Cette enquête vise à fournir aux pays membre des données comparables sur les compétences en langues étrangères, les savoirs en matière de bonnes pratiques ainsi que les progrès accomplis vers l'amélioration de l'apprentissage des langues étrangères.

Le consortium SurveyLang a remporté l'appel d'offres pour réaliser cette enquête.

En quoi consistera cette enquête ?

Cette enquête consistera à tester dans chaque pays les connaissances dans les deux langues européennes les plus enseignées (anglais, français, allemand, italien et espagnol) sur un échantillon représentatif d'élèves lors de la dernière année du premier cycle d'éducation secondaire.

L'enquête devra évaluer les compétences à l'écoute, la lecture et l'écriture d'un échantillon d'au moins 1 500 élèves par langues et par pays.

La sélection des écoles s'effectuera de manière systématique pour représenter dans chaque pays l'ensemble des élèves inscrits en dernière année du premier cycle d'éducation secondaire ou en deuxième année du deuxième cycle d'éducation secondaire.

Les résultats des tests s'inscriront dans le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR). Ce positionnement par rapport au CECR est un élément clé du travail récent et de la recherche réalisés par les membres participant à l'enquête sur les langues de SurveyLang.

Cette enquête sera réalisée selon les systèmes équivalents d'évaluation internationale, comme PISA (Programme international pour le suivi des acquis des élèves), PIRLS (Programme international de recherche en lecture scolaire) et TIMMS (Troisième étude internationale sur les mathématiques et les sciences).

Un essai grandeur réelle des systèmes d'évaluation aura lieu au premier semestre 2010 et la principale enquête est attendue pour 2011. Le rapport final sera rendu à la Commission européenne en 2012.

Les résultats de l'enquête fourniront aux gouvernements des données sur les compétences linguistiques, produites de manière indépendante, qui leur permettront d'orienter leur politique d'apprentissage des langues. Ces données pourront être comparées à la fois par langues et par pays.

Le contexte paneuropéen de l'enquête indique que grâce au questionnaire et aux données de test, les pays pourront exploiter les facteurs qui ont un impact sur l'apprentissage des langues et disposeront des éléments nécessaires pour définir une politique linguistique à travers toute la Communauté européenne.

Qui est SurveyLang ?

SurveyLang est un consortium international composé de huit organisations, faisant chacune autorité dans son propre domaine d'expertise. Le consortium regroupe les connaissances et l'expérience dans les domaines de l'évaluation linguistique, du développement des tests, de l'échantillonnage et la collecte des données, ainsi que de l'évaluation pédagogique, la psychologie cognitive, la conception de recherche, la psychométrie et l'analyse de données.

L'University of Cambridge ESOL Examinations coordonne le travail des membres du consortium SurveyLang.

Ensemble, nous développons des tests et évaluations pour chacune des cinq langues concernées par l'enquête. Des systèmes élaborés d'échantillonnage et d'analyse seront mis en œuvre pour garantir que les données résultant de l'étude sont à la fois pertinentes et utiles pour les décideurs.

Nom	Domaine d'expertise	Pays	Site Internet
Centre international d'études pédagogiques (CIEP)	Evaluation des langues (français)	France	www.ciep.fr
Gallup	Echantillonnage, évaluation et opérations sur le terrain	Europe	www.gallup-europe.be
Goethe-Institut	Evaluation des langues (allemand)	Allemagne	www.goethe.de
Instituto Cervantes	Evaluation des langues (espagnol)	Espagne	www.cervantes.es
Institut national d'évaluation en éducation (Cito)	Analyses et questionnaires	Pays-Bas	www.cito.nl
University of Cambridge ESOL Examinations	Evaluation des langues (anglais), Gestion du programme	Royaume Uni	www.cambridgeesol.org
Universidad de Salamanca	Evaluation des langues (espagnol)	Espagne	www.usal.es
Università per Stranieri di Perugia	Evaluation des langues (italien)	Italie	www.cvcl.it

Pour plus d'informations

Pour plus d'informations sur le projet SurveyLang, consultez le site www.surveylang.org

Si vous souhaitez être informé des avancées de SurveyLang, ou pour toute question relative au projet, veuillez nous contacter par email à info@surveylang.org